

**BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *3698* /QĐ-BGDĐT

Hà Nội, ngày 15 tháng 9 năm 2014

**QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc cho phép Trường Đại học Thương mại (Việt Nam) và Trường Đại học Québec à Trois - Rivières (Canada) thực hiện Chương trình liên kết đào tạo cấp bằng Thạc sĩ Quản trị kinh doanh chuyên ngành Quản lý các doanh nghiệp vừa và nhỏ**

**BỘ TRƯỞNG BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO**

Căn cứ Nghị định số 36/2012/NĐ-CP ngày 18 tháng 4 năm 2012 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ, cơ quan ngang Bộ;

Căn cứ Nghị định số 32/2008/NĐ-CP ngày 19 tháng 3 năm 2008 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Giáo dục và Đào tạo;

Căn cứ Nghị định số 73/2012/NĐ-CP ngày 26 tháng 9 năm 2012 của Chính phủ quy định về hợp tác, đầu tư của nước ngoài trong lĩnh vực giáo dục;

Xét đề nghị của Trường Đại học Thương mại và Trường Đại học Québec à Trois - Rivières tại Hồ sơ đề nghị phê duyệt Chương trình liên kết đào tạo cấp bằng Thạc sĩ Quản trị kinh doanh chuyên ngành Quản lý các doanh nghiệp vừa và nhỏ ngày 15 tháng 6 năm 2014 và Hồ sơ bổ sung cùng các Công văn số 518/CV-ĐHTM ngày 25/8/2014 và Công văn số 550/CV-ĐHTM ngày 08 tháng 9 năm 2014 của Trường Đại học Thương mại;

Xét đề nghị của Cục trưởng Cục Đào tạo với nước ngoài,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Cho phép hai Bên, gồm:

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>Bên Việt Nam:</b>    | Trường Đại học Thương mại   |
| - Địa chỉ:              | Đường Hồ Tùng Mậu, Mai Dịch, Cầu Giấy, Hà Nội   |
| - Điện thoại:           | + 84 4 37 64 32 19  |
| - Fax:                  | + 84 4 37 64 32 28  |
| - Website:              | <a href="http://vcu.edu.vn/">http://vcu.edu.vn/</a>                                   |
| - Quyết định thành lập: | số 360-CP ngày 04 tháng 10 năm 1979<br>của Hội đồng Chính phủ                         |
| - Người đại diện:       | GS.TS. Đinh Văn Sơn   |
| - Chức vụ:              | Hiệu trưởng   |
| <b>Bên nước ngoài:</b>  | Trường Đại học Québec à Trois - Rivières<br>(Université du Québec à Trois - Rivières) |
| - Địa chỉ:              | 3351 boulevard des Forges, Trois - Rivières,<br>Québec, G9A 5H7, Canada               |

- Điện thoại: + 819 376 5011
- Fax: + 819 376 5024
- Website: <http://www.uqtr.quebec.ca/>
- Văn bản thành lập số: 1492 quyền 100 ngày 25 tháng 6 năm 1969 của vùng Québec
- Người đại diện: GS.TS. Nadia Ghazzali
- Chức vụ: Hiệu trưởng

thực hiện Chương trình liên kết đào tạo cấp bằng Thạc sĩ Quản trị kinh doanh chuyên ngành Quản lý các doanh nghiệp vừa và nhỏ.

**Điều 2.** Hai Bên liên kết có trách nhiệm tuân thủ luật pháp Việt Nam, những cam kết, kế hoạch được trình bày trong Hồ sơ đề nghị phê duyệt Chương trình liên kết đào tạo với những nội dung chính như sau:

1. *Đối tượng tuyển sinh:* Ứng viên có bằng tốt nghiệp đại học, đạt trình độ tiếng Anh B2 theo Khung tham chiếu chung Châu Âu hoặc tương đương và đáp ứng các yêu cầu tuyển chọn của Chương trình liên kết.

2. *Thời gian và chương trình đào tạo:* Thời gian đào tạo 18 tháng. Chương trình đào tạo do Trường Đại học Québec à Trois - Rivières chịu trách nhiệm cung cấp, gồm 45 tín chỉ.

3. *Ngôn ngữ giảng dạy:* Tiếng Anh.

4. *Đội ngũ giảng viên:* Giảng viên Trường Đại học Thương mại và giảng viên Trường Đại học Québec à Trois - Rivières có trình độ chuyên môn và năng lực ngoại ngữ đáp ứng các yêu cầu của Chương trình liên kết và các quy định hiện hành của Việt Nam và Canada cùng tham gia giảng dạy.

5. *Quy mô tuyển sinh:* 30 học viên/ năm.

6. *Địa điểm đào tạo:* Trường Đại học Thương mại.

7. *Văn bằng:* Bằng Thạc sĩ Quản trị kinh doanh chuyên ngành Quản lý các doanh nghiệp vừa và nhỏ (Maîtrise en administration des affaires, gestion des systems de petite et moyenne dimensions) do Trường Đại học Québec à Trois - Rivières cấp.

8. *Kinh phí đào tạo và quản lý tài chính:* Kinh phí đào tạo do người học đóng góp theo quy định của các Bên liên kết tại Hồ sơ đề nghị phê duyệt Chương trình liên kết đào tạo. Mức thu học phí của toàn khóa học phải được công khai với người học trước khi tuyển sinh.

Quản lý tài chính tuân thủ quy định tại Thông tư liên tịch số 29/2014/TTLT-BGDĐT-BTC-BLĐTBXH ngày 26/8/2014 của Bộ Giáo dục và Đào tạo, Bộ Tài chính và Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội quy định về quản lý tài chính, kế toán, kiểm toán và thuế đối với hợp tác, đầu tư của nước ngoài trong lĩnh vực giáo dục, đào tạo và dạy nghề và các quy định hiện hành khác của Việt Nam.

**Điều 3.** Sau mỗi kỳ tuyển sinh, mỗi năm học và sau khi kết thúc mỗi khoá học, Trường Đại học Thương mại và Trường Đại học Québec à Trois - Rivières báo cáo Bộ Giáo dục và Đào tạo (Cục Đào tạo với nước ngoài) về các hoạt động liên quan đến việc tổ chức thực hiện và quản lý Chương trình liên kết đào tạo.

Cục Đào tạo với nước ngoài chịu trách nhiệm kiểm tra và phối hợp với các đơn vị có liên quan thanh tra công tác tổ chức thực hiện Chương trình liên kết của các bên liên kết theo Quyết định này và Hồ sơ chương trình liên kết đã phê duyệt.

**Điều 4.** Thời hạn hoạt động của Chương trình liên kết là 03 năm.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các ông (bà) Chánh Văn phòng, Cục trưởng Cục Đào tạo với nước ngoài, Thủ trưởng các đơn vị liên quan thuộc Bộ Giáo dục và Đào tạo, Hiệu trưởng Trường Đại học Thương mại và Hiệu trưởng Trường Đại học Québec à Trois - Rivières chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 5;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Lưu: VT, ĐTVNN.

**KT. BỘ TRƯỞNG**  
**THỨ TRƯỞNG**



*bu*

\* Bùi Văn Ga